



INSTRUKCJA MONTAŻU/MONTAGEANLEITUNG

POLSKI/ENGLISH

Kod / code: AWO 171

Nazwa/ Name: DSC BOX

Metallgehäuse für: SSWiN, KD,....

Metallgehäuse für: Alarmanlagen,
Zugangskontrolle....

IM171



IP20



Ausgabe: 1 vom 13.07.2020

Ersetzt Ausgabe: _____

PL

1. Verwendungszweck:

Die Gehäuse **AWO 171** wurden als Elemente von SSWiN-, KD-Systemen usw. entwickelt.

Sie sind für die Montage (je nach Modell) vorgesehen:

- der Platine der Alarmzentrale und optional zusätzlicher Module
- eines KD-Systemcontrollers und zusätzlicher Module
- eines Funk- oder GSM-Senders, optional eines Puffer-Netzteilmoduls
- anderer dedizierter Geräte

2. Montage:

Das Gehäuse (+ Leiterplatte) ist für die Montage durch einen qualifizierten Installateur bestimmt, der über die entsprechenden (für das jeweilige Land erforderlichen und notwendigen) Genehmigungen und Berechtigungen für den Anschluss (Eingriff)

an 230-V-Anlagen und Niederspannungsanlagen.

Da der Transformator für den Dauerbetrieb ausgelegt ist, verfügt er über keinen Netzschalter. Daher muss ein geeigneter Überlastschutz im Stromkreis vorgesehen werden. Der Benutzer muss außerdem über die Art und Weise informiert werden, wie das Netzteil vom Stromnetz getrennt werden kann (in der Regel durch Trennen und Kennzeichnen der entsprechenden Sicherung im

Sicherungskasten). Die Elektroinstallation sollte gemäß den geltenden Normen und Vorschriften durchgeführt werden.

Das Gehäuse (+PCB) sollte in geschlossenen Räumen mit normaler Luftfeuchtigkeit (RH=90 % max. ohne Kondensation) und einer Temperatur zwischen -10 °C und +40 °C montiert werden.



Vor Beginn der Installation muss sichergestellt werden, dass die Spannung im 230-V-Stromkreis abgeschaltet ist.

Alle Wartungsarbeiten im Inneren des Gehäuses müssen bei abgeschalteter 230-V-Stromversorgung durchgeführt werden.

1. Die Leiterplatte in den entsprechenden Montageöffnungen im Gehäuse montieren (mit Abstandshaltern, Montageschrauben usw.).
2. Montieren Sie das Gehäuse an einem dafür vorgesehenen Ort und führen Sie die Anschluss- (~230 V) und Signalkabel durch die Kabeldurchführungen.

Hinweise: Der ~230-V-Stromkreis muss mit einem dreipoligen Kabel (mit gelb-grünem Schutzleiter PE) ausführen.

3. Die ~230-V-Stromkabel an die **230-V-L-N**-Klemmen des Transformators anschließen.
Das Schutzleiterkabel PE an die mit dem Erdungssymbol gekennzeichnete Klemme anschließen.



Der Betrieb des Netzteils ohne ordnungsgemäß ausgeführten und technisch einwandfreien Schutzleiterkreis ist UNZULÄSSIG!
Dies kann zu Schäden an Geräten und zu Stromschlägen führen.

4. Schließen Sie den Ausgang des Transformators mit den mitgelieferten Kabeln an die Klemmen (~AC) der Leiterplatte an.
Hinweise: Schließen Sie die erforderliche Spannung U1 oder U2 für das jeweilige Gerät an.
5. Führen Sie optional die übrigen Anschlüsse durch, die für den jeweiligen Gerätetyp/das jeweilige System erforderlich sind.
Hinweise: gemäß den Anforderungen und Empfehlungen des Herstellers.
6. **Inbetriebnahme (Anschließen der Stromversorgung ~230 V, Akku), Einstellungen oder Konfigurationen: gemäß den Anweisungen des Systemherstellers**
7. Nach der Installation und Inbetriebnahme des Systems muss das Gehäuse geschlossen werden

Die Metallgehäuse AWO 171 sind als Komponenten (Versorgung) in Einbruchmeldeanlagen, Zugangskontrollsysteinen, Sicherheitssystemen usw. konzipiert. Sie sind für die Installation vorgesehen:

- Bedienfeld optional mit Zusatzmodulen
- Zutrittskontrollsteuerungen mit optionalen Modulen
- Funk- oder GSM-Sender mit optionalem Modul PSU
- anderen speziellen Geräten, Komponenten usw.

2. Installation:

Das Metallgehäuse (+PCB) muss von einem qualifizierten Installateur installiert werden, der über die entsprechenden Zertifikate verfügt, die in dem jeweiligen Land für den Anschluss (die Beeinflussung) von 230-V-Systemen und Niederspannungsanlagen erforderlich und notwendig sind.

Da der Transformator für den Dauerbetrieb ausgelegt ist und nicht mit einem Ein-/Aus-Schalter ausgestattet ist, sollte die Stromversorgungsleitung über einen geeigneten Überlastschutz verfügen. Der Benutzer sollte darüber informiert werden, wie das Gerät vom Stromnetz getrennt werden kann (meistens durch eine separate und gekennzeichnete Sicherung im Sicherungskasten). Die Installation der Stromversorgung sollte den geltenden Normen und Gesetzen entsprechen.

Das Gehäuse (+PCB) sollte in Innenräumen installiert werden, in denen die Luftfeuchtigkeit normal ist (RH=90 % max. ohne Kondensation) und die Temperatur im Bereich von -10 °C bis +40 °C liegt.



Achtung! Vor Beginn der Installation muss sichergestellt werden, dass die Spannung im 230-V-Stromkreis abgeschaltet ist.

Alle Wartungsarbeiten im Inneren des Gehäuses müssen bei abgeschalteter 230-V-Versorgungsspannung durchgeführt werden.

1. Montieren Sie die Leiterplatte (Bedienfeld usw.) mit den dafür vorgesehenen Bohrungen (verwenden Sie Distanzstifte und Befestigungsschrauben).
2. Installieren Sie das Metallgehäuse an der dafür vorgesehenen Stelle und führen Sie die Anschluss- (~230 V) und Signalleitungen durch die Kabeldurchführungen.

Hinweise: Der Versorgungsstromkreis ~230 V sollte mit einem dreiadriegen Kabel (mit gelb-grünem Schutzleiter PE) ausgeführt werden.

Versorgungsleiter ~230 V sollten an die **230-V-L-N**-Klemmen der Transformatoren angeschlossen werden. Der Schutzleiter sollte an die mit dem Erdungssymbol gekennzeichnete Klemme angeschlossen werden.



Achtung! Der Betrieb der Stromversorgung ohne ordnungsgemäß ausgeführte und technisch funktionsfähige Schutzschaltung gegen elektrischen Schlag ist UNZULÄSSIG!

Dies führt zu einer Gefahr von Geräteschäden und einem Risiko eines Stromschlags.

4. Verbinden Sie den Ausgang des Transformators mit den Klemmen (~AC) auf der Leiterplatte unter Verwendung der installierten Kabel.

Hinweise: Schließen Sie die erforderliche Spannung U1 oder U2 (Sekundärspannung) für das richtige Gerät an.

5. Nehmen Sie gegebenenfalls weitere Anschlüsse vor, die für den richtigen System-/Gerätetyp erforderlich sind.

Hinweise: Entsprechend den Anforderungen und Empfehlungen des Herstellers.

6. **Starten Sie das System (schalten Sie ~230 V, Batterie ein), nehmen Sie Einstellungen oder Konfigurationen vor: gemäß den Anweisungen des Herstellers.**

7. Nach der Installation und Überprüfung der ordnungsgemäßen Funktion des Systems das Gehäuse schließen.

PARAMETRY TECHNICZNE	TECHNISCHE DATEN	
Versorgungsspannung	Versorgungsspannung	230 V ; 50 Hz (-/+15 %)
Transformator	Transformator	TRP 40/16/18
Transformator-Norm	Transformator-Norm	EN 61558-2-6
Platz für die Batterie	Platz für Batterie	7 Ah ; 12 V
Sabotageschutz	Manipulationsschutz	Das Gehäuse ist mit einem Satz ausgestattet, der eine Montagehalterung mit Manipulationsschutz enthält. Tamper
Belastbarkeit des TAMPER-Ausgangs – max.	Ausgangstrom TAMPER – max.	500 mA bei 50 V DC
Gehäuse: IP	Gehäuse: IP	IP 20
Betriebstemperatur	Betriebstemperatur	-10 °C bis 40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit RH – max.	Relative Luftfeuchtigkeit RH – max.	90 [%]
Außenabmessungen des Gehäuses: Außenabmessungen der Frontplatte:	Außenabmessungen des Gehäuses: Außenabmessungen der Frontplatte:	B=280, H=295, T+T1=78+6 [+/- 2 mm] B1=285, H1=300 [+/- 2 mm]
Ausführung	Materialbeschreibung	Stahlblech DC01, Dicke: 0,7 mm Korrosionsschutz Farbe: RAL 9003/ Stahlblech DC01, Dicke: 0,7 mm, Korrosionsschutz, Farbe: RAL9003
Anwendung	Verwendungszweck	Für den Innenbereich/Indoor
Nettogewicht	Nettogewicht	~2,70 [kg]
Bruttogewicht	Bruttogewicht	~2,85 [kg]
Erklärungen, Garantien	Erklärungen, Garantie	CE, 2 Jahre ab Herstellungsdatum / CE, 2 Jahre ab Herstellungsdatum

Technische Daten des Transformators: TRP 40/16/18**Technische Daten des Transformators: TRP****40/16/18**

NAZWA NAME	C	S	U	I	U1 oder U2 oder	I1 oder I2 oder	F	t
TRP 40/16/18	PC/ABS UL94 V-0 IP30	40 VA	230 V	0,20 A	16 V oder 18 V oder	2,2 A oder 2,0 A oder	T 315 mA ;250 V	130° C

C- Transformatorgehäuse

S – Moc / Nennleistung

U – Versorgungsspannung

I – Stromaufnahme bei Nennlast aus dem Netz ~230 V

U1 oder/und U2 – Sekundärspannungen

I1 oder/und I2 – Nenn-Ausgangsstrom

F – Sicherung F im Primärkreis des Transformators / Fuse F in the primary windings of the transformer

t- Thermosicherung 130° C nicht rückstellbar / nicht rückstellbare Sicherung 130° C

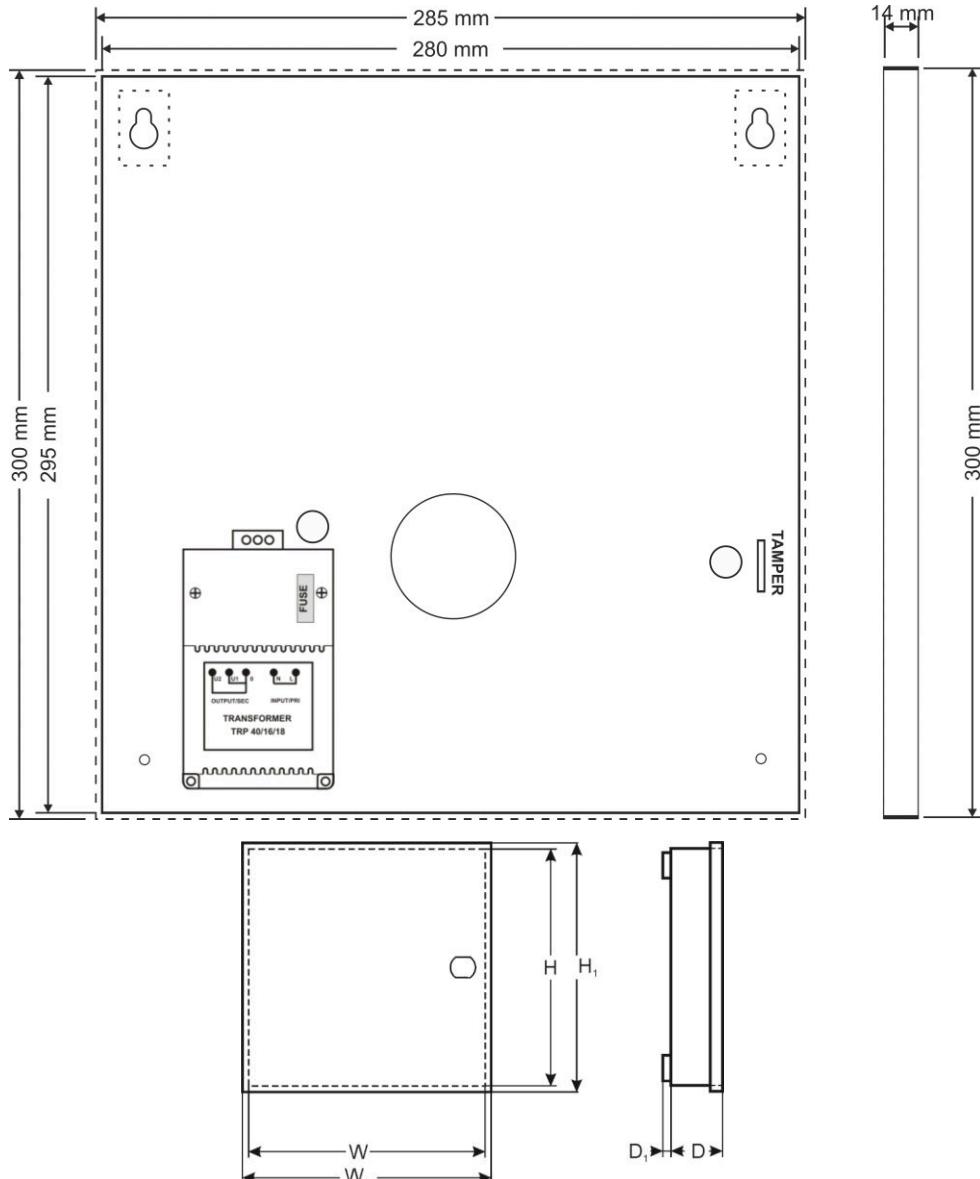
4. Centrale które można zamontować w tej obudowie / Panels, die in diesem Gehäuse montiert werden können.

Power Series Neo – HS2016, HS2016-4, HS2032, HS2064, HS2128 Power

Series – PC1616, PC1832, PC1864

Power Series Pro – HS3032, HS3128, HS3248

Module:Power Series Neo – HSM2300, HSM2204, HSM2208, HSM2955, HSM2108, PCL-422 Power
Series – PC5320, PC5100, PC5108, PC5200, PC5204, PC5400, PC5950, IT-100Power Series Pro – HSM3408, HSM2108, HSM3204CX, HSM3350, AMX-400, 3G/LE9080 (direkt auf der Platine der
Zentrale) / (directly on central's PCB)**Module mit Montageplatte:**Power Series Neo – LE2080(R), 3G2080(R), TL280LE(R), TL2803G, TL280(R)E, 3G2080, Power
Series – 3G2060(R), TL2603G(R), TL260(R)**Die Dokumentation gibt Auskunft darüber, welche Geräte in einem bestimmten Gehäuse installiert werden
können. Sie gibt jedoch nicht an, wie viele verschiedene Geräte in einem Gehäuse installiert werden können. Die
Anzahl der installierten Geräte hängt von ihrer Größe und Anordnung ab.**

**WEEE-KENNZEICHNUNG**

Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der in der EU geltenden WEEE-Richtlinie müssen Elektro- und Elektronikaltgeräte separat entsorgt werden.

In Polen ist es gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte verboten, Altgeräte, die mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Der Benutzer, der dieses Produkt entsorgen möchte, ist verpflichtet die oben genannten Geräte an einer Sammelstelle für Altgeräte abzugeben. Sammelstellen werden unter anderem von Groß- und Einzelhändlern dieser Geräte sowie von kommunalen Einrichtungen betrieben, die im Bereich der Abfallentsorgung tätig sind. Die ordnungsgemäße Erfüllung dieser Pflichten ist insbesondere dann von Bedeutung, wenn die Altgeräte gefährliche Bestandteile enthalten, die sich negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken.

WEEE-ZEICHEN

Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden. Es gibt ein separates Sammelsystem für gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte gemäß den Rechtsvorschriften der WEEE-Richtlinie, das nur in der EU gilt.

Allgemeine Garantiebedingungen

Die allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website
www.pulsar.pl SIEHE

HERSTELLER / PRODUCER

Pulsar sp. j.

Siedlec 150,

32-744 Łapczyca, Polen

Tel. (+48) 14-610-19-40, Fax. (+48) 14-610-19-50

E-Mail:biuro@pulsar.pl, sales@pulsar.pl <http://www.pulsar.pl>, www.zasilacze.pl

This document has been automatically translated. The translation may contain errors or inaccuracies. In case of doubt, please refer to the original version of document or contact us.